

FEYCOPOX 571 – 2K EP Einschichtlack

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
<p>Produktbeschreibung Wasserverdünnbarer, schnelltrocknender 2K-Einschicht- und Decklack auf Epoxidharzbasis</p> <p>Anwendungsgebiet Hochwertige Lackierung für den Maschinen- und Apparatebau. Auch bei hohen Schichtstärken keine Gefahr von Kocherbildung.</p> <p>Beständigkeiten Sehr gut gegen Industrie- und Meeresatmosphäre, mechanische Beanspruchungen, hohe Beständigkeit gegen Laugen, Fette und Öle. Temperaturbeständig bis 170°C.</p> <p>Farbtöne RAL, NCS Farbtöne oder auf Anfrage</p> <p>Glanz Matt</p>	<p>Product Description Water soluble, fast drying 2K- epoxy resin based single layer and top coat.</p> <p>Typical Uses High class coating material for engineering. No risk of pinhole formations even by high thickness films.</p> <p>Resistances Good against industrial and sea climate, mechanical stress, high resistance against bases, greases and oils. Temperature resistant up to 170°C.</p> <p>Colors RAL, NCS colors, others on request</p> <p>Gloss Matt</p>

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton kieselgrau (7032). Für andere Farbtöne können sie abweichen.	All given data refer to the color pebble grey (7032). Other colors can differ.

	<u>Stammlack / Base Component</u>	<u>Härter / Hardener 115-571</u>	<u>Mischung / Mixture</u>
Festkörpergehalt / Solids by Weight	~ 63 %	~ 34 %	~ 62 %
Festkörpervolumen / Solids by Volume	~ 41 %	~ 30 %	~39%
Dichte / Density	~ 1,36 g/ml	~ 1,03 g/ml	~ 1,28 g/ml
Viskosität bei 20°C / Viscosity at 20°C	40-50"/6mm	120"/6mm	-

**Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD /
Theoretical Consumption at 60 µm DFT**

~ 5,08 m²/kg => ~ 197 g/m²

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

The practical coverage may vary depending on the kind of application, design and texture of substrate or application conditions.

Lagerung (10 – 30°C)

6 Monate in original geschlossenen Gebinden.
Frostfrei und trocken lagern.

Shelf life (10 – 30°C)

6month in originally closed containers.
Store frost free and dry!

FEYCOPOX 571 – 2K EP Einschichtlack

VERARBEITUNG	APPLICATION
<p>Untergrundvorbereitung Allgemein Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.</p> <p>Stahluntergründe Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächen-vorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4</p> <p>Aluminium Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.</p>	<p>Substrate Preparation General Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; previously adhering layers should be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate provisions according to DIN EN ISO 12944-4.</p> <p>Steel Sand blasting to Sa 2^{1/2} according to DIN EN ISO 12944, Part 4. Remove abrasive residue or better remove old coatings before touch up.</p> <p>Aluminum Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.</p>
<p>Im Außenbereich und in Feuchträumen geeignete Systemgrundierung verwenden!</p>	<p>Use a suitable system primer outdoors or in humid areas!</p>
<p>Härterkomponente FEYCOPOX Härter 571 (Art.Nr. 115-571)</p>	<p>Hardener FEYCOPOX Hardener 571 (Art-#: 115-571)</p>
<p>Topfzeit 4 Stunden bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte</p>	<p>Pot-life 4 hours, at 20°C and 65% rel. humidity</p>
<p>Mischungsverhältnis 4 : 1 nach Gewicht 3,75 : 1 nach Volumen</p>	<p>Mixture 4 : 1 Weight 3,75 : 1 Volume</p>
<p>Aufrühren Die Stammkomponente gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden. Erst danach, falls notwendig, die gewünschte Viskosität einstellen.</p>	<p>Mixing Mix base component well, then add the hardener and – when possible with an electrical stirrer – mix thoroughly. Sides and bottom of the container must also be incorporated. When necessary, adjust to the desired viscosity.</p>
<p>Verdünnung Mit Wasser auf Applikationsviskosität verdünnen</p>	<p>Reducer – Thinner Dilute with water to application viscosity.</p>
<p>Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD) 60 – 120 µm</p>	<p>Recommended Dry Film Thickness (DFT) 60 – 120 µm</p>
<p>Verarbeitungsbedingungen Nicht unter +10°C Objekttemperatur verarbeiten. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15°C und +25°C. Die Oberflächentemperatur muss mindestens 3°C über dem Taupunkt der umgebenden Luft liegen.</p>	<p>Application Conditions Don't apply below +10°C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25°C. The surface temperature must be at least 3°C above the dew point of the surrounding air.</p>

FEYCOPOX 571 – 2K EP Einschichtlack

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner	Viskosität Viscosity	Spritzgänge Layers
Streichen, Rollen / Brush, Roller			nach Bedarf / as necessary		
Spritzen (Luft) / Spray (Air)	1,5 - 2,0 mm	2 – 4 bar	Wasser / Water	20 - 40"/ _{6mm}	1-2
Spritzen (Airless) / Spray (Airless)	09 - 11 Inch	> 120 bar	Wasser / Water	20 - 40"/ _{6mm}	1-2

Lufttrocknung Air Dry	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatable	Durch- Getrocknet Dry	voll ausgehärtet Cured
	30 Min	4 - 5 h	12 h	24 h	16 h

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 60 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 60 µm.

Gerätereinigung

Zugehörige Verdünnung (Wasser) oder Waschverdünnung für Wasserlacke 110-209.

Cleaning

Use recommended thinner (water) or cleaning thinner 110-209.

SONSTIGE HINWEISE / ADDITIONAL INFORMATION

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety regulations.

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern. Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

The information in this data sheet reflects the current conditions to the best of our knowledge and is only to be used as a reference. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications. It is the responsibility of the consumer to measure the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines. Our employees only perform a noncommittal advisory assistance.

Freigegeben durch: Duer